

ДЕНЬ ПРАВОСЛАВНОЙ КНИГИ В МОСКВЕ  
14 МАРТА 2010 ГОДА

# Первая печатная книга на Руси

© к.п.н. МАКАРОВА Е.В., НОУ «Живоносный Источник»

[makarovael@yandex.ru](mailto:makarovael@yandex.ru)

<http://gimjivist.ru>

при участии

© Издательского Совета Русской Православной Церкви

[info@pcroc.ru](mailto:info@pcroc.ru)

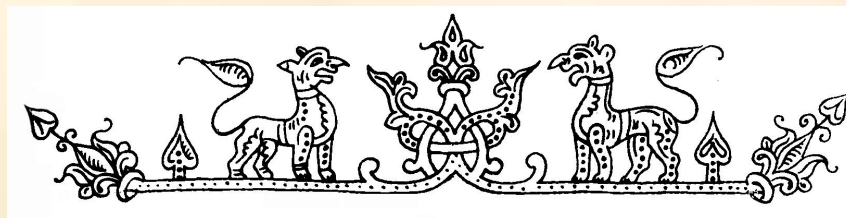
[www.izdatsovet.ru](http://www.izdatsovet.ru)



# СОДЕРЖАНИЕ

---

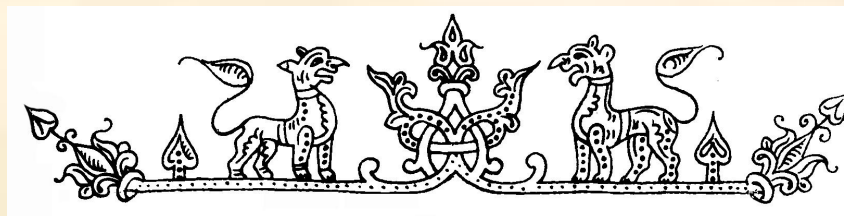
1. **Диакон Иван Фёдоров** — создатель первой печатной книги на Руси.
2. Место и время создания первой печатной книги на Руси. **Первый печатный двор.**
3. Описание **первой печатной книги.**
4. **Азбуки и буквари** - первые учебные печатные книги на Руси.
5. **Современные** церковнославянские буквари.



# ВОПРОС

- Кто,
- где и
- когда

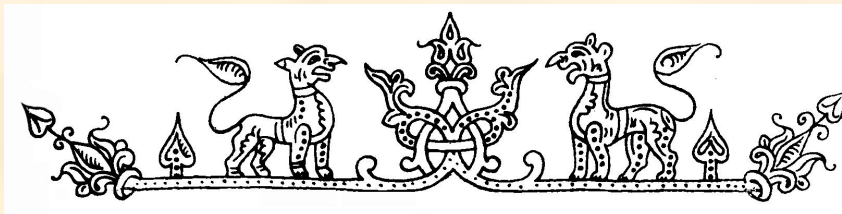
создал на Руси первую печатную книгу?



# СОЗДАТЕЛЬ ПЕРВОЙ РУССКОЙ ПЕЧАТНОЙ КНИГИ ДИАКОН ИВАН ФЁДОРОВ



- **Иван Фёдоров** служил диаконом церкви Николы Гостунского в Кремле.
- Опыт и знания приобретал в различных городах Европы: Кракове, Вене и, возможно, Дрездене. Имел тесные связи с просвещенными людьми Европы.
- Был прекрасно образован, разносторонне просвещен, наряду с издательским делом отливал пушки, изобрел многоствольную мортиру.





# СОЗДАТЕЛЬ ПЕРВОЙ РУССКОЙ ПЕЧАТНОЙ КНИГИ ДИАКОН ИВАН ФЁДОРОВ



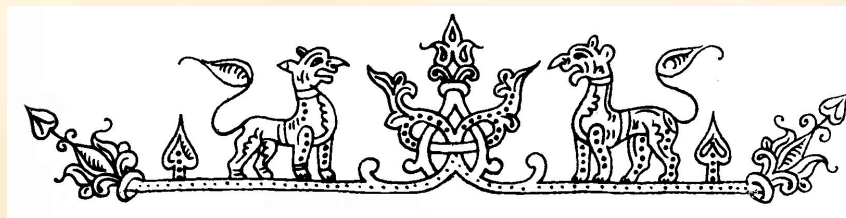
- Памятник **диакону Ивану Фёдорову** был открыт в **1909 г.** по инициативе Московского археологического общества на средства, которые собирали по подписке в течение 39 лет.
- Авторы — скульптор С.М. Волнухин и архитектор И.П. Машков.



# ИВАН ФЁДОРОВ (МОСКВИТИН)



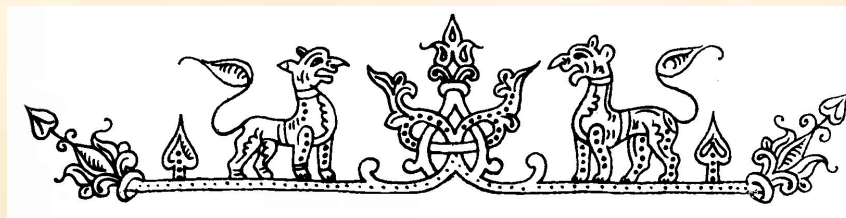
- В **1564** г. в Москве совместно с Петром Мстиславцем выпустил первую русскую датированную печатную книгу «Апостол».
- В **1565** г. они издали «Часовник».
- Иван Фёдоров и Пётр Мстиславец переселились в Великое княжество Литовское и обосновались в Заблудове (ныне Польша) у гетмана Г.А. Ходкевича. Первым заблудовским изданием стало «**Учительное Евангелие**» (**1569** г.).



# ИВАН ФЁДОРОВ (МОСКВИТИН)



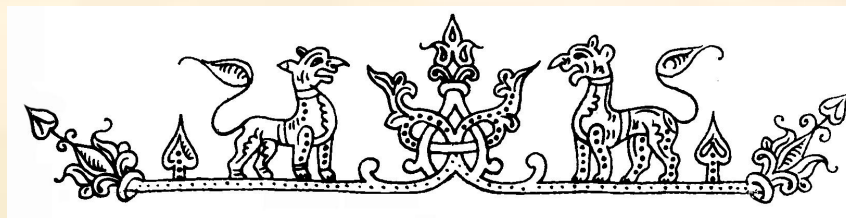
- В **1570** г. выходит одно из лучших его изданий «**Псалтырь**» (с «**Часословцем**»).
- Иван Фёдоров основал первую на территории Украины типографию во **Львове** и в **1574** г. выпустил «**Апостол**», в котором впервые появилась его **издательская марка**.
- В том же году он издал «**Азбуку**» — первый печатный русский учебник. Литературным языком того времени был **церковнославянский язык**.



# ИВАН ФЁДОРОВ (МОСКВИТИН)



Издательский знак Ивана Фёдорова

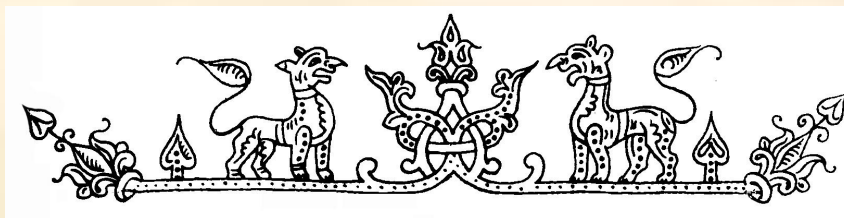




# ИВАН ФЁДОРОВ (МОСКВИТИН)



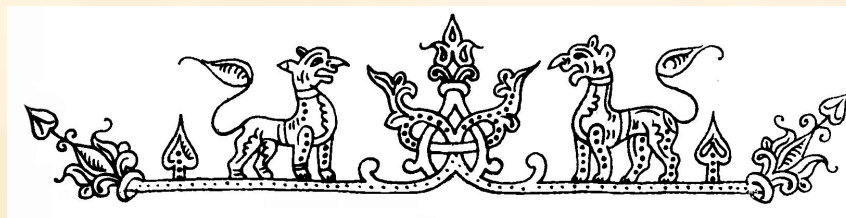
- Покинул г. **Львов** и переехал в **Острог** в имение князя Константина Острожского.
- В **1580 г.** издал **Новый Завет с Псалтырью** и указатель к нему «**Книжка собрание вещей нужнейших**», а в следующем году — **первую полную печатную славянскую Библию**,
- Всего в Остроге вышло **пять** изданий. Это самый плодотворный период в жизни Ивана Фёдорова.



# ИВАН ФЁДОРОВ (МОСКВИТИН)



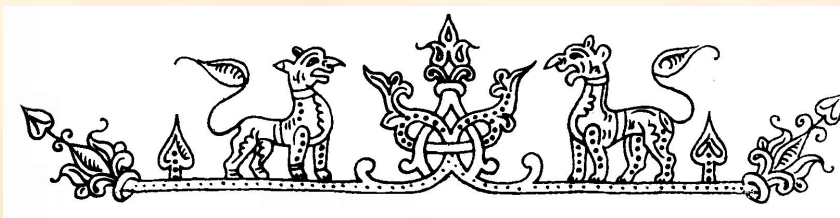
Издательский знак Острожской Библии



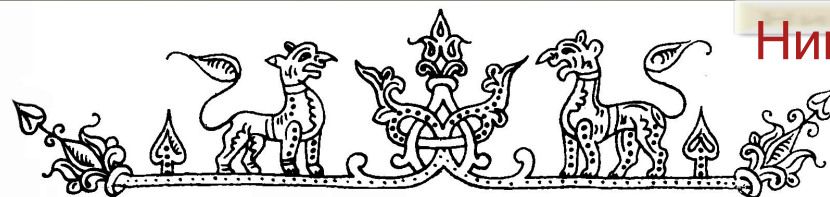
# ИВАН ФЁДОРОВ (МОСКВИТИН)



- В начале 1583 г. диакон И. Фёдоров вернулся во Львов, где начал устраивать новую «друкарню» (типографию).
- Умер 5 декабря 1583 г.
- Первопечатника похоронили в Свято-Онуфриевском монастыре в г. Львове.
- Работы по созданию типографии продолжились после его смерти.



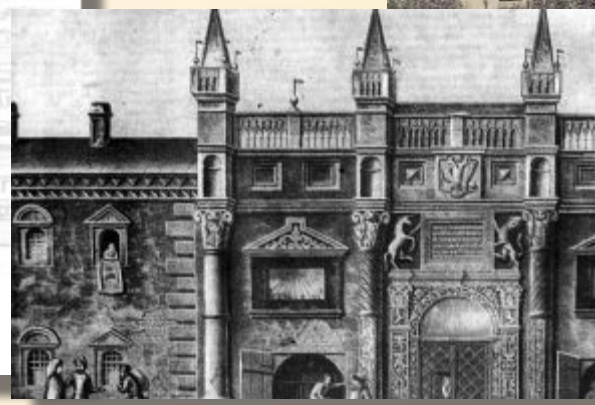
# МОСКВА, ПЕЧАТНЫЙ ДВОР



Никольская улица



# МОСКВА, ПЕЧАТНЫЙ ДВОР





# МОСКВА, ПЕЧАТНЫЙ ДВОР



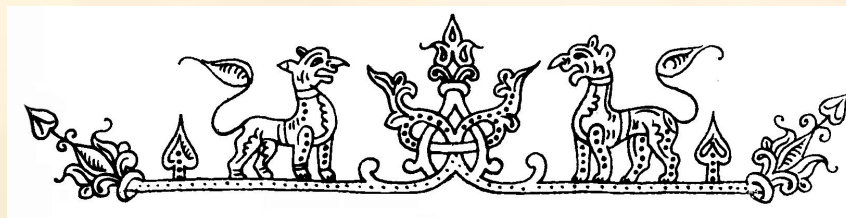
# МОСКВА, ПЕЧАТНЫЙ ДВОР



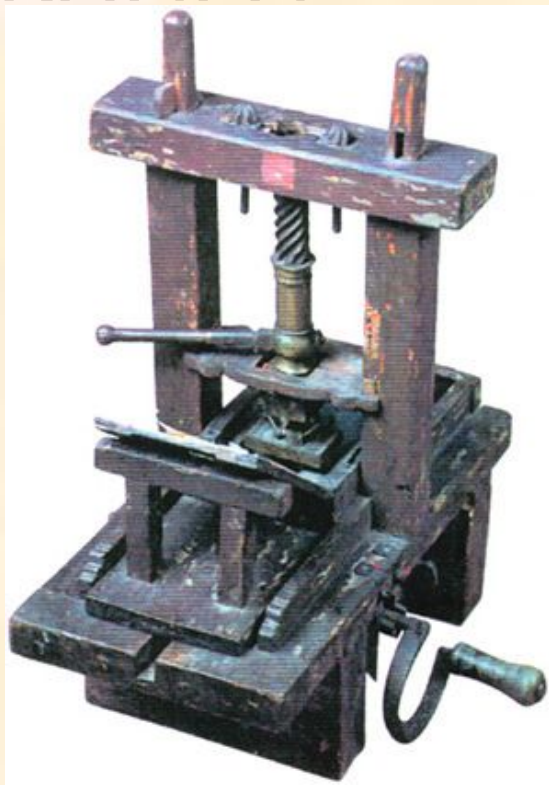
Внутренний вид печатного двора



Вид на Китай-город

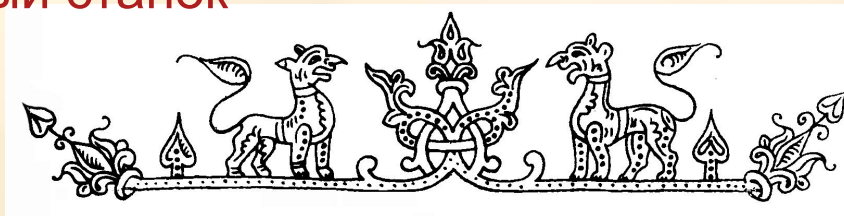


# СОЗДАНИЕ ПЕРВОЙ ПЕЧАТНОЙ КНИГИ



- Первая печатная книга в России (с указанием выходных данных) создана **Иваном Фёдоровым в 1563-1564** годах (при царе **Иване Васильевиче Грозном**).
- До этого на Руси известны только анонимные издания без указания, где и кем они печатались.
- Известно шесть анонимных московских изданий.

Первый печатный станок



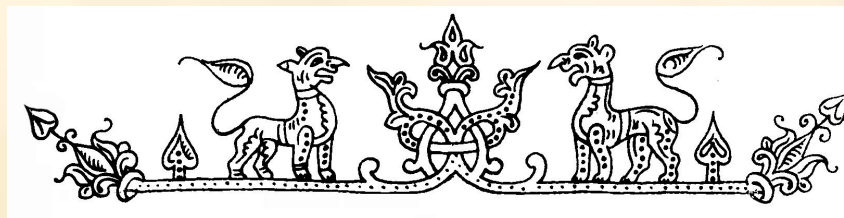


# ВОПРОС

- Какая книга была напечатана первой?



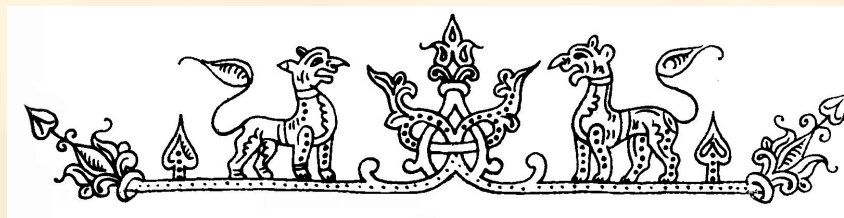
«Деяния Святых Апостолов»  
или **«Апостол»**?



# КНИГА «АПОСТОЛ» – ЧАСТЬ БИБЛИИ



- «**Апóстол**» — богослужебная книга, вместе с 4 Евангелиями и Апокалипсисом являющаяся частью **Нового Завета**, в свою очередь входящего в свод Библии.
- Состоит из «**Деяний**» и «**Посланий**» апостолов
  - **Иакова**,
  - **Петра** (2 послания),
  - **Иоанна** (3 послания),
  - **Иуды**,
  - **Павла** (14 посланий).

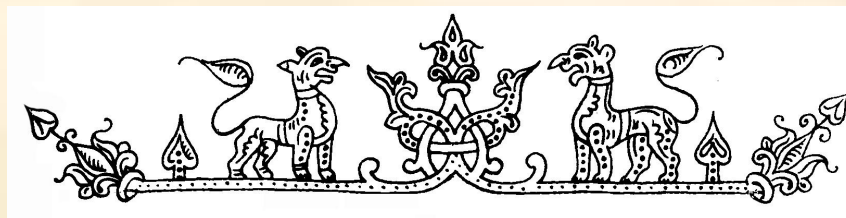




# КНИГА «АПОСТОЛ» – ЧАСТЬ БИБЛИИ



- Текст «Апостола» был отредактирован и подготовлен к печати при участии **митрополита Макария**.
- Книгу украшает фронтисписная гравюра с изображением **апостола евангелиста Луки** – автора «Деяний апостольских».
- Книга стала образцом для последующих изданий.
- **Фронтиспис** – иллюстрация в книге, помещаемая на левой стороне разворота титульного листа.

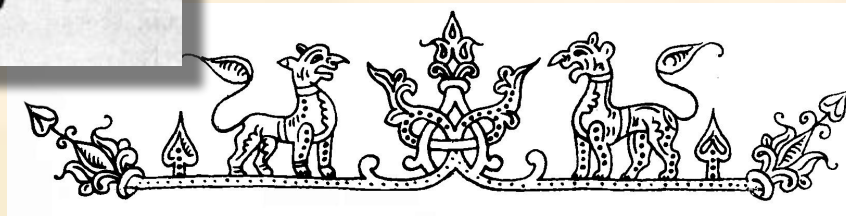
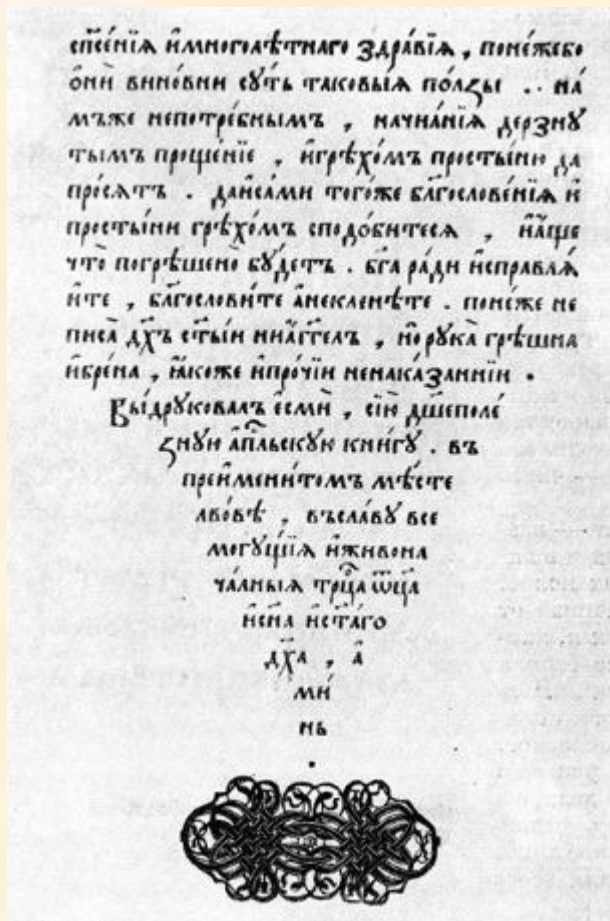


# КНИГА «АПОСТОЛ» – ЧАСТЬ БИБЛИИ

Страница из  
«**Апостола**»

Такое расположение  
текста называют  
«**колофон**»

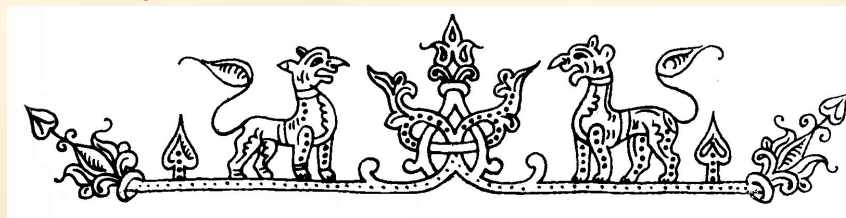
**П**олоууставъ  
16-го вѣка.  
образецъ шрифта  
первопечатныхъ  
русскихъ  
книгъ



# КНИГА «АПОСТОЛ» – ЧАСТЬ БИБЛИИ



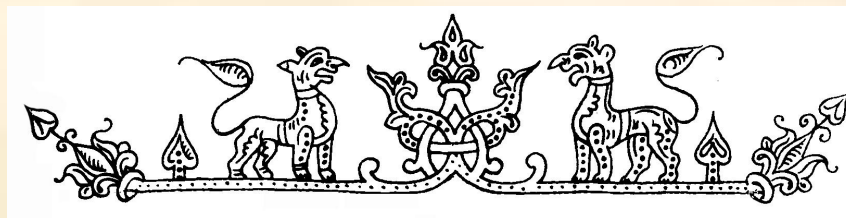
- За 10 лет до «Апостола» в Москве было издано первое анонимное узкошрифтное **Евангелие**.
- «Апостол» (1564 г.) издан с указанием **места и времени** напечатания, **имен** не только **печатников**, но и **издателей-заказчиков** и даже изложением причины издания.
- **Царь Иоанн IV** «не жалея давал от своих царских сокровищ делателям... Ивану Федорову да Петру Мстиславцу на устройство печатного дела...»



# КНИГА «АПОСТОЛ» – ЧАСТЬ БИБЛИИ



- В начале каждого раздела даны **оглавления подразделов** и краткое их содержание.
- В «Апостоле» еще нет титульного листа, но есть **послесловие**, в котором содержатся все выходные данные книги.
- Техника печати, качество набора, орнаментальных украшений намного превосходят качество анонимных изданий.

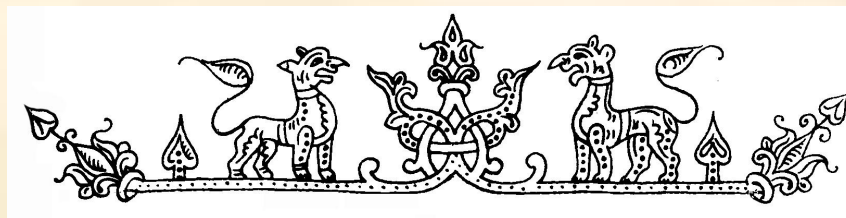




# КНИГА «АПОСТОЛ» – ЧАСТЬ БИБЛИИ



- Новаторским в книге является **применение технологии двухцветной печати в два прогона**. Внесены некоторые важные изменения и в **шрифты**.
- Нет многочисленных форм литеры "о", устранены широкие "е" и "с". Всё это было отходом от рукописной традиции, но текст стало легче и набирать и читать.



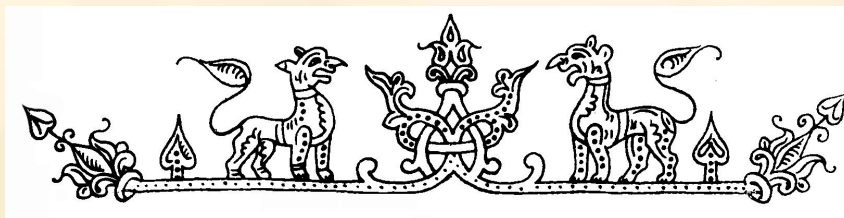


# КНИГА «АПОСТОЛ» – ЧАСТЬ БИБЛИИ

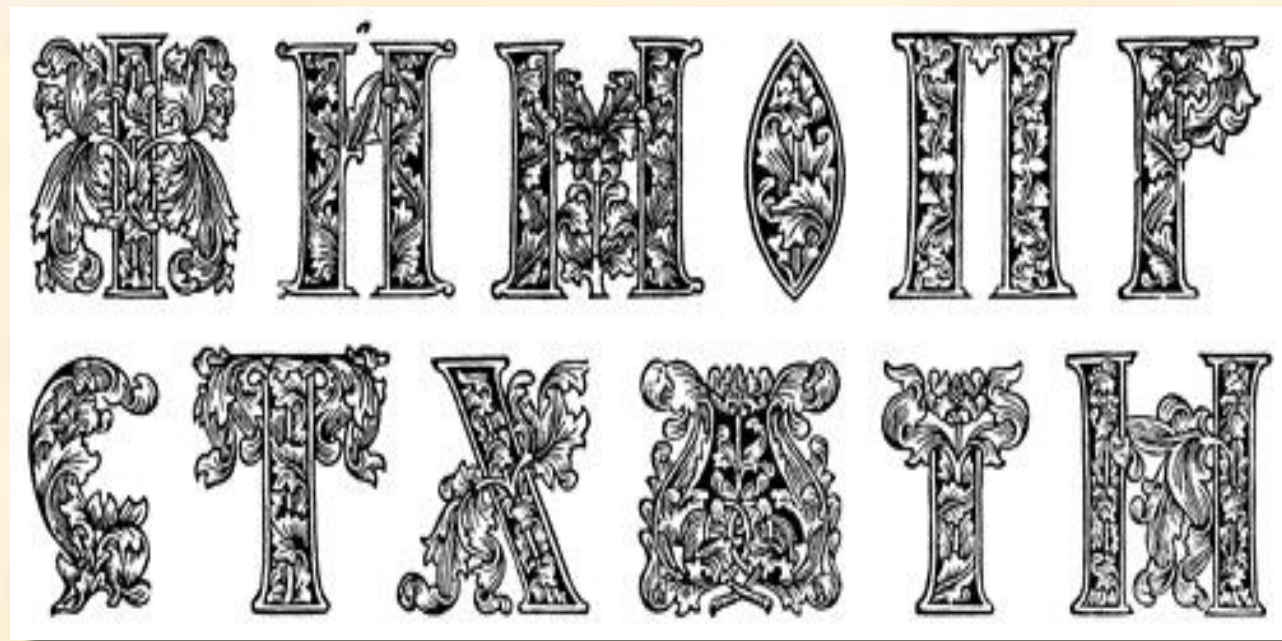


- Учёные подсчитали тираж первого издания, используя специальную формулу.

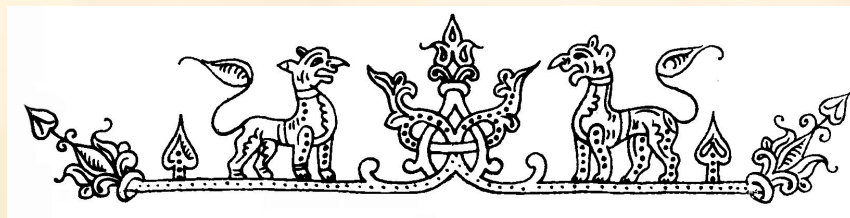
**1000 экземпляров на 267 листах.**



# КНИГА «АПОСТОЛ» – ЧАСТЬ БИБЛИИ



Для оформления книги были использованы  
**40 заставок и 22 буквицы.**



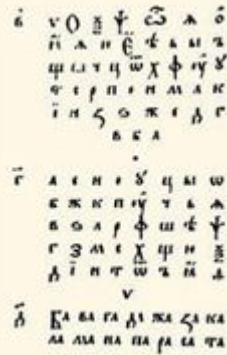
# КНИГА «АПОСТОЛ» – ЧАСТЬ БИБЛИИ



- Узорочье буквиц имеет **символический смысл**.
- Часто буквы представляли собой **маленькие притчи**.



# УЧЕБНЫЕ КНИГИ – АЗБУКИ И БУКВАРИ



дны еддѣтъ башн лю  
 бви . прїнмѣте сїд сло  
 бовїю . аа нонныхъ пн  
 саннхъ блгоугодны съ  
 вожделѣнїе потрднчн  
 ед хощѣ . аще блгоболн  
 бгъ , башнмн стымн  
 молчтвамн  
 аамнн .



Вїдрѣковано волковѣ ,  
 роїсѣ , а , фод .

- **Самый первый букварь** напечатан Иваном Фёдоровым, основателем книгопечатания на Руси, во **Львове в 1574 г.**
- Сегодня в мире существует единственный экземпляр этой книги, который, к счастью, прекрасно сохранился. Он принадлежит библиотеке **Гарвардского университета США.**





# БУКВАРЬ ИВАНА ФЁДОРОВА



Первым изданием Ивана Фёдорова в Остроге также был отпечатанный в **1578** г.

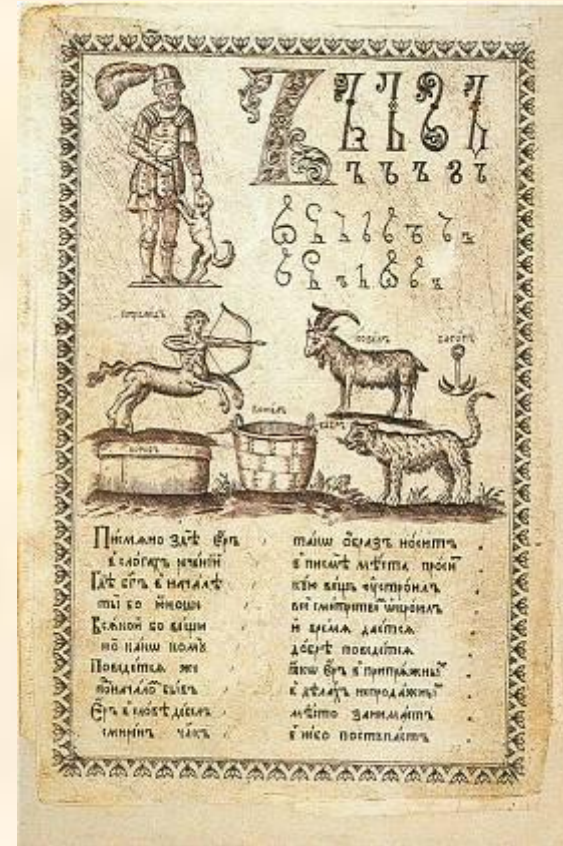
«**Букварь**», или, как его назвал составитель и издатель:

«**Книжка по-гречески альфа-вита, а по-русски аз-буки перваго ради научения дѣтскаго**».





# БУКВАРЬ ИЕРОМОНАХА КАРИОНА ИСТОМИНА



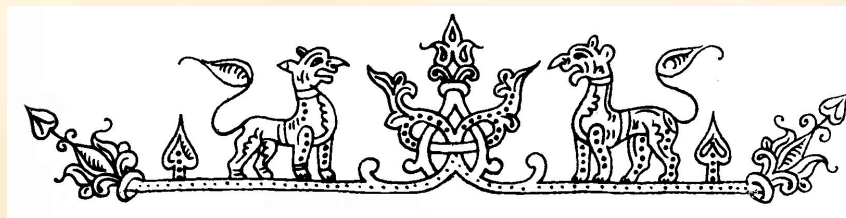
1694 г.



# БУКВАРЬ ИЕРОМОНАХА КАРИОНА ИСТОМИНА



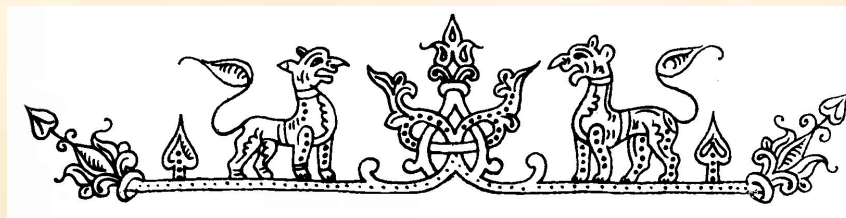
- Всего в букваре более **400 рисунков**.
- Заканчивается каждая страница стихами, в которых также называются предметы на нужную букву.
- Букварь можно считать своеобразной **детской энциклопедией** (Л.Н. Аверьянова), так как тексты книг вместе с иллюстрациями, **помимо обучения чтению, расширяли кругозор учащихся.**



# БУКВАРЬ ИЕРОМОНАХА КАРИОНА ИСТОМИНА

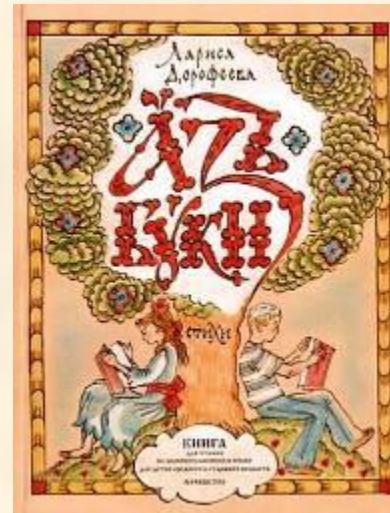


- Данный букварь представляет большой интерес ещё и потому, что его составитель использовал **принцип наглядности обучения** вслед за чешским педагогом Яном Амосом Коменским, с произведениями которого был знаком.
- По букварю Кариона Истомина учился **Пётр Первый**.





# СОВРЕМЕННЫЕ ЦЕРКОВНОСЛАВЯНСКИЕ АЗБУКИ



Современные азбуки **Н.П. Саблиной**, **Л.В. Дорофеевой** содержат не только образцы **буквиц и орнаменты**, но и тексты, написанные **по-церковнославянски**.





# АЗБУКА Л.В. ДОРОФЕЕВОЙ



**АНТА**

**ДАВОРСКІЙ СВѢТЪ**

Слѣдѣ почиташн;  
Убо ѿ Давора знаешн;  
Келіи свѣта Даворскіи  
Зна Сефрима Саровскіи  
Спаситель на горахъ вѣдѣ,  
Нѣки Провождение  
Я Сефрима въ Россіи въ  
Несіи свое сажение.  
Свѣтъ свѣтъше свѣтъ и свѣтъ  
Покръ и Сефрима  
Бо въ душѣ ево мѣла  
И въ бою пѣмѣла.

**СЛОВАРА:**  
Даворъ — гора в Паметно, можда на которо гдѣри увескомъ. Нису Хрестосъ гробованоси (Ап. 9. 28-30).  
Свѣтъ — Евангелие (свѣтъ истинно).  
Сараѣмъ — постоимъ чинъ истинно (с. грѣхъ, оспитанъ).  
Зна — знакъ.  
Зна — знакъ.  
Горѣ — гора.  
Несіи — несудити.  
Свѣтъше — свѣтъше.  
Сараѣмъ — сараѣмъ.  
Покръ — покрывало.  
Бо — бо, такъ какъ.

**Св. бл. Сефрима Сарова.**



**ТТ**  
ТВѢДО

**ТАЛАНТЪ**

**СЛОВАРА:**  
Талантъ — мѣра и серебряная монета, способная доносить, приносить (Мт. 25. 14-10).  
Мѣра — мѣра, мѣра.  
Слѣдѣ почиташн;  
Рѣтъ — мѣра, мѣра.  
Вѣтъ — мѣра, мѣра.  
Знакъ — знакъ.  
Наставъ — наставъ.  
Тѣтъ — тѣтъ.  
Бо — бо.  
На — на.

Убо амеромъ дакъ талантъ;  
Есть мѣра, есть музыкантъ,  
Кто смиреніа мѣра свѣта,  
Кто мѣра рѣтъ богатъ,  
Кто преломити мѣра мѣта,  
Кто гѣтъ рѣтъ на рѣтъ,  
Кто начальникъ даровити,  
Кто царь, славою почитанъ,  
Кто вѣтъ (зрѣ: рѣтъ),  
Кто до смерти сердце чистъ,  
Кто въ душѣ замѣла рѣтъ,  
Кто извѣстель ѿ свѣтъ,  
Кто мѣра мѣра въ мѣта,  
Кто наставникъ во трудѣ,  
Кто знатель хѣла, дома,  
Наставъ стада кто пасомъ:  
Я не хѣтъ ли стати  
Своего таланта тѣта;  
Ише ей, во правѣ зарой!  
Ише ни, мѣтъ, мѣтъ;  
Етъ мѣра мѣра еси  
На землѣ и неси.

40

# СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Бахтиаров А.А. История книги на Руси. — СПб., 1890.
2. Верещагин Е.М. — Христианская книжность Древней Руси. М., 1996.
3. История книги / Под ред. А.А. Говорова, Т.Г. Куприяновой. — М., 2001 (первое издание — М., 1999).
4. Немировский Е.Л. Иван Фёдоров. — М., 1985.
5. Ростовцев Е.А. История книжного дела. Учеб. пособие. СПб., 2007—2009. Ч.1—2.
6. Энциклопедический словарь Брокгауза и Ефрона (1890—1907).



В презентации использованы  
фотографии учащихся  
школы «Живоносный Источник»

